

安 全 理 事 会

Distr.
GENERAL

S/1999/402
9 April 1999
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1999年4月9日

秘书长给安全理事会主席的信

谨随函附上我今天就科索沃问题发表的声明。我也将声明转递南斯拉夫联盟共和国总统斯洛博丹·米洛舍维奇先生阁下和北约秘书长哈维尔·索拉纳先生阁下,请他们给予合作。

请将声明提请安全理事会成员注意。

科菲·安南(签名)

附 件

秘书长的声明

我对在科索沃及该区域所发生的人道主义悲剧深感不安。这场悲剧必须立即结束。无辜平民不应继续受苦。本着这种精神,我迫切要求南斯拉夫当局作出下列承诺:

- * 立即停止恐吓和驱逐平民人口的行动;
- * 停止军队和准军事部队在科索沃的一切活动并撤出这些部队;
- * 无条件同意所有难民和流离失所者返回家园;
- * 同意部署一支国际军事部队,以确保难民在安全环境下回返和人道主义援助的无阻运送;和
- * 允许国际社会核查对上述承诺的遵守情况。

在南斯拉夫当局接受上述条件后,我吁请北约联盟领导人立即暂停空袭南斯拉夫联盟共和国领土。

此处提议的停止敌对行动只是对危机作出持久政治解决的前奏,而这只能通过外交实现。在这方面,我吁请有关各方尽早恢复关于科索沃问题的谈判。

1999年4月9日
